**Formularz nr 4**

**Informacje na temat uznania w części lub odmowy uznania w całości orzeczenia nakładającego karę o charakterze pieniężnym**

**(w inny sposób niż w drodze uznania i wykonania w całości)**

**Art. 4, 7, 14 i 20 decyzji ramowej Rady 2005/214/WSiSW[[1]](#footnote-1)**

***Informacje przekazywane przez państwo wykonujące państwu wydającemu***

|  |
| --- |
| **a)**  **Organ państwa wykonującego (nadawca)**  Oficjalna nazwa:.............................................................................................  Informacje kontaktowe:.............................................................................................  **Organ państwa wydającego (adresat)**  Oficjalna nazwa:.............................................................................................  Informacje kontaktowe:............................................................................................. |
| **b)**  **Sygnatura sprawy w państwie wykonującym:..................................................................**  **Sygnatura sprawy w państwie wydającym:....................................................................... ……………………………………………** |
| **c)**  **Imię i nazwisko osoby fizycznej, której dotyczy sprawa: ……………………………….……..………………………**  **Data i miejsce urodzenia: ……………………………….……..…………………………………**  **Miejsce zamieszkania: ……………………………….……..………………………………………**  **LUB**  **Nazwa osoby prawnej, której dotyczy sprawa: ……………………………….……..………………..**  **Siedziba: ……………………………….……..………………………………………….** |

|  |
| --- |
| **d.1) Decyzja o uznaniu i wykonaniu na podstawie art. 7**  odmowa uznania i wykonania[[2]](#footnote-2). Data:……..………………  uznanie w części i odmowa wykonania w części[[3]](#footnote-3). Data: ……………………..  Odbyły się uprzednie konsultacje pomiędzy państwem wydającym a państwem wykonującym w sprawie odmowy uznania orzeczenia lub jego uznania w części:  nie  tak – data:…………….…  **d.2) Uznanie orzeczenia w części**  - orzeczenie zostało uznane w odniesieniu do następującej kwoty wyrażonej w   EUR: ..…….  w stosownych przypadkach – w innej walucie krajowej państwa wykonującego: ……… BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  - rodzaj kary o charakterze pieniężnym, której dotyczy uznanie:   określona w orzeczeniu kwota pieniężna w związku ze skazaniem za  przestępstwo lub wykroczenie - wynosząca:……………  odszkodowanie lub zadośćuczynienie zasądzone w tym samym orzeczeniu na rzecz  pokrzywdzonych - wynoszące:……………  kwota pieniężna na poczet kosztów postępowania sądowego lub  administracyjnego prowadzącego do wydania orzeczenia -   wynosząca:……….  kwota pieniężna na rzecz funduszu publicznego lub organizacji pomocy  ofiarom określona w tym samym orzeczeniu - wynosząca:……….  **d.3) Przesłanki odmowy uznania w całości lub w części**  Zaświadczenie, o którym mowa w art. 4 jest\*[[4]](#footnote-4)  niedostępne (art. 7 ust. 1)  niepełne (art. 7 ust. 1)  w sposób oczywisty niezgodne z treścią orzeczenia (art. 7 ust. 1).  Orzeczenie przeciwko osobie ukaranej w odniesieniu do tych samych czynów  zostało wydane w państwie wykonującym (art. 7 ust. 2 lit. a));  zostało wydane w państwie innym niż państwo wydające lub wykonujące  i zostało ono wykonane (art. 7 ust. 2 lit. a)).  W przypadku, o którym mowa w art. 5 ust. 3, orzeczenie dotyczy czynów, które nie stanowią przestępstwa lub wykroczenia w świetle prawa państwa wykonującego (art. 7 ust. 2 lit. b)).  Wykonanie orzeczenia uległo przedawnieniu zgodnie z prawem państwa wykonującego, w przypadku gdy orzeczenie dotyczy czynu, który podlega jurysdykcji państwa wykonującego zgodnie z jego prawem (art. 7 ust. 2 lit. c)).\*  Orzeczenie dotyczy czynów, które:  w świetle prawa państwa wykonującego uważa się za popełnione w całości bądź w części na terytorium państwa wykonującego lub w miejscu traktowanym jak jego terytorium (art. 7 ust. 2 lit. d) ppkt (i));  zostały popełnione poza terytorium państwa wydającego, a prawo państwa wykonującego nie dopuszcza ścigania takiego rodzaju przestępstw lub wykroczeń, jeśli zostały one popełnione poza jego terytorium (art. 7 ust. 2 lit. d) ppkt (ii)).  Zgodnie z prawem państwa wykonującego istnieje immunitet uniemożliwiający wykonanie orzeczenia (art. 7 ust. 2 lit. e)).  Orzeczenie zostało wydane przeciwko osobie fizycznej, która zgodnie z prawem państwa wykonującego ze względu na swój wiek nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności karnej za czyny, w odniesieniu do których wydano orzeczenie (art. 7 ust. 2 lit. f)).  W przypadku procedury pisemnej, nie została poinformowana, zgodnie z prawem państwa wydającego, osobiście lub za pośrednictwem przedstawiciela ustanowionego zgodnie z przepisami krajowymi o swoim prawie do kwestionowania słuszności zarzutów oraz o ograniczeniach czasowych takiego środka prawnego (art. 7 ust. 2 lit. g)).\*  Kara o charakterze pieniężnym jest niższa niż 70 EUR lub równowartość tej kwoty (art. 7 ust. 2 lit. h)).  Osoba, której dotyczy postępowanie, nie stawiła się osobiście na rozprawie, w wyniku której wydano orzeczenie, nie była reprezentowana przez zastępcę procesowego\* (art. 7 ust. 2 lit. i)) oraz  nie została wezwana osobiście w odpowiednim terminie lub z innych względów  nie otrzymała informacji na temat terminu i miejsca, w których ma się odbyć rozprawa  w sposób jednoznacznie pozwalający stwierdzić, że wiedziała o wyznaczonej rozprawie, ub  nie została w odpowiednim czasie poinformowana, że może dojść do  wydania orzeczenia, jeżeli nie stawi się ona na rozprawie, lub  nie doręczono jej orzeczenia ani nie pouczono o prawie do ponownego rozpoznania sprawy  lub do złożenia odwołania.  Odmowa uznania na podstawie art. 20 ust. 3 ze względu na: \*  Naruszenie praw podstawowych.  Naruszenie podstawowych zasad prawnych zapisanych  w art. 6 traktatu.  **d.4) Inne okoliczności prowadzące do odmowy uznania orzeczenia:**  Zgodnie z prawem państwa wykonującego orzeczenie nie może zostać uznane ze względu na jedną z następujących przyczyn (art. 4 ust. 1):  śmierć osoby, której dotyczy sprawa (data) …………………..  osoba, której dotyczy sprawa, przeprowadziła się do innego państwa (członkowskiego) (proszę wskazać)…………. w dniu (data) ……..……..  osoba, której dotyczy sprawa, przeprowadziła się w nieznane miejsce.  nie można ustalić osoby, której dane osobowe zostały przekazane, lub jej miejsca pobytu.\* |

\* Przed powołaniem się na wskazaną przesłankę odmowy istnieje obowiązek przeprowadzenia uprzedniej

konsultacji pomiędzy państwem wykonującym a państwem wydającym.

|  |
| --- |
| **e) w odniesieniu do uznanej części kary o charakterze pieniężnym**  **e.1)**  **Zezwolenie na zapłatę w ratach**  — data zezwolenia na zapłatę w ratach:……………………..  — plan spłaty (szczegółowe informacje o terminach i kwotach):………………………  ……………………………………………………………………………………………….  **e.2)  Odliczenie zapłaconej kwoty** (art. 14 lit. c))  — kwota w EUR: ..…….  w stosownych przypadkach – w innej walucie krajowej państwa wykonującego: ………  BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  — data: ………………………  uzyskana w dowolny sposób w państwie wydającym lub w innym państwie (art. 9 ust. 2)\*.[[5]](#footnote-5)  **e.3)  Obniżenie wysokości kary o charakterze pieniężnym** (art. 14 lit. c)) - orzeczenie dotyczy czynów, które nie zostały popełnione na terytorium państwa wydającego. Czyny podlegają jurysdykcji państwa wykonującego. W związku z powyższym państwo wykonujące zdecydowało o obniżeniu kwoty egzekwowanej kary o charakterze pieniężnym do wysokości maksymalnej kary za te same czyny przewidzianej w prawie krajowym tego państwa (art. 8 ust. 1):  w EUR: ..…….  w stosownych przypadkach – w innej walucie krajowej państwa wykonującego: ……… BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK |
| **f) Zakończenie postępowania, w stosownych przypadkach**  **Niniejszym państwo wykonujące oświadcza, że postępowanie zostało zakończone.** |
| **g) Inne istotne informacje dodatkowe przeznaczone dla państwa wydającego:** ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………  ………………………………………………………………………………………………………… |
| **h) Podpis organu państwa wykonującego lub jego przedstawiciela.**  Imię i nazwisko: ………………………………………………………………………………………………...  Zajmowane stanowisko (tytuł/stopień służbowy): ………………………………………………………………………………  Data: ………………………………………………………………………………………………….  Pieczęć urzędowa (jeżeli dostępna) |

1. Decyzja ramowa Rady 2005/214/WSiSW z dnia 24 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zasady wzajemnego uznawania do kar o charakterze pieniężnym (Dz.U. L 76 z 22.3.2005, s. 16) [↑](#footnote-ref-1)
2. W przypadku wybrania tej opcji należy wypełnić pkt d.3) [↑](#footnote-ref-2)
3. W przypadku wybrania tej opcji należy wypełnić pkt d.2) i d.3) [↑](#footnote-ref-3)
4. \* Przed powołaniem się na wskazaną przesłankę odmowy istnieje obowiązek przeprowadzenia uprzedniej konsultacji pomiędzy państwem wykonującym a państwem wydającym. [↑](#footnote-ref-4)
5. \* Przed odliczeniem wcześniej zapłaconej kwoty istnieje obowiązek przeprowadzenia uprzedniej konsultacji pomiędzy państwem wykonującym a państwem wydającym. [↑](#footnote-ref-5)